

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Nu-Shield™
- **Número CAS:** mezcla
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Nu-Calgon
2008 Altom Court
St. Louis, MO 63146
(314) 469-7000
(800) 554-5499
www.nucalgon.com
- **Teléfono de emergencia:** Chemtrec 800-424-9300 or outside the USA 703-527-3887

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



GHS02 llama

H222

Aerosol extremadamente inflamable.



GHS08 peligro para la salud

H371-H335-H336

Puede provocar daños en los órganos. Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.



GHS07

H332

Nocivo en caso de inhalación.

H315

Provoca irritación cutánea.

H320

Provoca irritación ocular.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**



GHS02



GHS07



GHS08

- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
metanol

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 1)

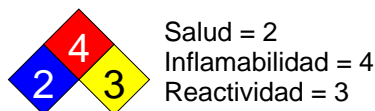
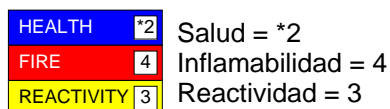
Indicaciones de peligro

- H222 Aerosol extremadamente inflamable.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H320 Provoca irritación ocular.
- H371-H335-H336 Puede provocar daños en los órganos. Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

Declaraciones Precautionary

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
- P103 Leer la etiqueta antes del uso.
- P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.
- P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
- P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
- P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
- P309+P311 EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.
- P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
- P405 Guardar bajo llave.
- P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Sistema de clasificación:**Clasificación NFPA (escala 0 - 4)****Clasificación HMIS (escala 0 - 4)****Otros peligros****Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- PBT:** No aplicable.
- mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes**Caracterización química: Mezclas**

- Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31









fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 2)

· Componentes peligrosos:			
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	 H226;  H336	25-50%
64-17-5	etanol	 H225;  H315; H335; H320	15-35%
67-56-1	metanol	 H225;  H301; H311; H331;  H370	15-35%
124-38-9	dióxido de carbono	 H280	2-12%

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

· **En caso de con los ojos:**

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

· **Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

6 Medidas en caso de vertido accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **Precauciones relativas al medio ambiente:**

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

· **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 3)

7 Manipulación y almacenamiento

• **Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

• **Prevención de incendios y explosiones:**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Proteger del calor.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

• **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

• **Almacenamiento:**

• **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

• **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.

• **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

No cerrar el recipiente estanco al gas.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

• **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

* 8 Controles de exposición/protección individual

• **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

• **Parámetros de control**

• **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

107-98-2 1-metoxi-2-propanol

REL (USA)	LMPE-CT o Pico: 540 mg/m ³ , 150 ppm LMPE-PPT: 360 mg/m ³ , 100 ppm
TLV (USA)	LMPE-CT o Pico: 369 mg/m ³ , 100 ppm LMPE-PPT: 184 mg/m ³ , 50 ppm

64-17-5 etanol

LMPE (MEX)	LMPE-PPT: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm A4
PEL (USA)	LMPE-PPT: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm
REL (USA)	LMPE-PPT: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm
TLV (USA)	LMPE-CT o Pico: 1880 mg/m ³ , 1000 ppm

67-56-1 metanol

LMPE (MEX)	LMPE-CT o Pico: 310 mg/m ³ , 250 ppm LMPE-PPT: 260 mg/m ³ , 200 ppm PIEL
------------	--

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 4)

PEL (USA)	LMPE-PPT: 260 mg/m ³ , 200 ppm
REL (USA)	LMPE-CT o Pico: 325 mg/m ³ , 250 ppm LMPE-PPT: 260 mg/m ³ , 200 ppm Skin
TLV (USA)	LMPE-CT o Pico: 328 mg/m ³ , 250 ppm LMPE-PPT: 262 mg/m ³ , 200 ppm Skin; BEI
124-38-9 dióxido de carbono	
LMPE (MEX)	LMPE-CT o Pico: 27000 mg/m ³ , 15000 ppm LMPE-PPT: 9000 mg/m ³ , 5000 ppm
PEL (USA)	LMPE-PPT: 9000 mg/m ³ , 5000 ppm
REL (USA)	LMPE-CT o Pico: 54,000 mg/m ³ , 30,000 ppm LMPE-PPT: 9000 mg/m ³ , 5000 ppm
TLV (USA)	LMPE-CT o Pico: 54,000 mg/m ³ , 30,000 ppm LMPE-PPT: 9000 mg/m ³ , 5000 ppm
<ul style="list-style-type: none"> • Componentes con valores límite biológicos: 	
67-56-1 metanol	
BEI (USA)	15 mg/L urine end of shift Methanol (background, nonspecific)

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
En caso de exposición breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. En una exposición más intensa o más, utilizar un aparato de respiración independiente del aire circulante.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 5)

· Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas**· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****· Datos generales****· Aspecto:****Forma:**

Aerosol

Color:

Según denominación del producto

· Olor:

Característico

· Umbral olfativo:

No determinado.

· valor pH:

No determinado.

· Cambio de estado**Punto de fusión /campo de fusión:**

No determinado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 64 °C**· Punto de inflamación:**

13 °C

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):

No aplicable.

· Temperatura de ignición:

270 °C

· Temperatura de descomposición:

No determinado.

· Autoinflamabilidad:

El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión:

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:**Inferior:**

2,3 Vol %

Superior:

44,0 Vol %

· Presión de vapor @ 20 °C:

128 hPa

· Densidad @ 20 °C:0,852 g/cm³**· Densidad relativa**

No determinado.

· Densidad de vapor

No determinado.

· Velocidad de evaporación

No aplicable.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):

No determinado.

· Viscosidad:**Dinámica:**

No determinado.

Cinemática:

No determinado.

· Concentración del disolvente:**Disolventes orgánicos:**

95,6 %

Contenido de cuerpos sólidos:

1,0 %

· Información adicional

No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 6)

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química** El producto es estable en condiciones normales.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

67-56-1 metanol

Oral	LD50	5628 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	15800 mg/kg (rabbit)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Nocivo
Irritante

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 7)

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Número UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **ADR**



Cantidad limitada

- **Clase** suprimido
- **Etiqueta** Limited Quantity
- **Clase ADN/R:** suprimido

· **IMDG, IATA**



Cantidad limitada

- **Class** ID8000
- **Label** Limited Quantity
- **Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **Peligros para el medio ambiente:**
- **Contaminante marino:** No
- **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 8)

· Pictogramas de peligro

GHS02 GHS07 GHS08

· Palabra de advertencia Peligro**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

metanol

· Indicaciones de peligro

- H222 Aerosol extremadamente inflamable.
H332 Nocivo en caso de inhalación.
H315 Provoca irritación cutánea.
H320 Provoca irritación ocular.
H371-H335-H336 Puede provocar daños en los órganos. Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

· Consejos de prudencia

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P103 Leer la etiqueta antes del uso.
P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.
P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
P309+P311 EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.
P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
P405 Guardar bajo llave.
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· Disposiciones nacionales:

En virtud del Reglamento sobre sustancias peligrosas, en su última versión vigente, el producto precisa etiquetado.

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.01.2014

Número de versión 6

Revisión: 13.01.2014

Nombre comercial: Nu-Shield™

(se continua en página 9)

H226 Líquidos y vapores inflamables.
H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H301 Tóxico en caso de ingestión.
H311 Tóxico en contacto con la piel.
H315 Provoca irritación cutánea.
H320 Provoca irritación ocular.
H331 Tóxico en caso de inhalación.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H370 Provoca daños en los órganos.

• Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

• * Datos modificados en relación a la versión anterior